

# Sostanze

Troverete informazioni più dettagliate nel manuale di ChemGes

# Informazioni principali

- ▶ ChemGes dispone di una banca di dati con ca. 25.000 sostanze.
- ▶ Queste sono state inserite prendendo i dati da liste ufficiali e da elenchi di maggiore importanza (ad es. Liste legislative, Merck Index...)
- ▶ L'**inserimento di una nuova sostanza** dura pochi **minuti** – dopodichè sono pronte per essere usate permanentemente nelle formulazioni.
- ▶ ChemGes agevola anche l'uso di **preparati di sostanze** all'interno di preparati stessi, semplicemente creando una formulazione come di consueto (sul nostro sito web troverete maggiori informazioni nella **descrizione** sull'***Inserimento di una formulazione***).

# Passi per l'inserimento di una nuova sostanza:

## 1. Specificare il tipo d'inserimento nella banca dati

Inserire o un **numero di CAS** oppure lasciare assegnare da ChemGes un **numero interno**.

ChemGes  
File Modifica Funzioni supplementari Guida in linea  
Versione 55.0.2 (15.06.2022, 05:00)  
È disponibile la versione 55.1.6 (29.9.2022, 7:11)

Gestione sicurezza prodotti

[Ctrl 1] Stampe e ricerche [Ctrl 2] Emissioni su files [Ctrl 3] Programmi di gestione [Ctrl 4] Impostazioni

Ricerca

**Cerca con:** numero CAS o di formulazione  
denominazione  
numero d'articolo + [F1]  
numero index + [F2]  
numero CE + [F3]  
numero ONU + [F4]  
numero di registrazione + [Ctrl R]  
Codice UFI + [Ctrl U]

[Pag 1] Panoramica sostanze/prodotti  
**[F5] Inserisce nuova sostanza**  
[F6] Crea nuova formulazione (con numero libero in coda)  
[F6] Crea nuova formulazione (con il prossimo numero libero)  
[F10] Ricerca con frammenti di testo  
[Ctrl -] Crea Kit con numero assegnato dall'utente  
[Ctrl F6] Prossimo numero libero di Kit

Ultime sostanze visualizzate			
1.000	1234567890	Soluzione di resine X 50	
50-00-0		formaldeide	
420-04-2		cianammide	
13463-67-7/1		diossido di titanio	
13463-67-7/10		biossido di titanio	
59-98-3		tolazoline	
133-37-9		acido (+)-tartarico	
4977-62-2		acetamidocianoacetato di etile	
367-81-7		5-fluoro-2,4-dinitroanilina	
37281-48-4		Triton H 66	
9002-93-1		Polyethylene glycol octylphenol ether	
108-88-3		toluene	
7631-86-9		diossido di silicio, preparato chimicamente	
6484-52-2		nitrito di ammonio	
7697-37-2/1		acido nitrico	
64-17-5		etanolo	
64359-81-5		4,5-dicloro-2-ottil-2H-isotiazol-3-one	
75-09-2		diclorometano	
68477-73-6/2		gas (petrolio), nafta crackizzata cataliticame	

c:\chemwind\gefdat  
Le stampante DR.pdf non è installata. Fate click su questo campo per ulteriori informazioni.

Stampa di SDS  
Stampa di etichette

OK Esc [Ctrl B] Attiva 15. APT (per Europa) - Adozione automatica dal 01.03.2022 [Ctrl E] Attiva 17. APT (per Europa) - Adozione automatica dal 17.12.2022

## 2. Compilare i campi con ogni informazione disponibile:

- Quanti più campi sono compilati, tante più informazioni avrà ChemGes a disposizione per usarle nella classificazione delle formulazioni nelle quali la sostanza sarà usata.
- L'informazione usata dovrà provenire da una fonte di fiducia, come ad es. Il fornitore/produttore oppure da una vostra banca dati, ecc.
- Cliccando sui vari campi della banca dati, questi si apriranno dopodichè potranno essere compilati con informazioni sulla classificazione o altri dati della sostanza.

**Denominazione standard:** La Denominazione standard viene sempre usata laddove manca una marcatura speciale di tipo SDS, Interna oppure Trasporto.

**Denominazione SDS:** Denominazione per la scheda dei dati di sicurezza e per la dichiarazione sotto *Prodotto contiene*

**Attenzione:** Denominazioni SDS vengono emesse nella sezione 2 (sezione 3 per le schede in formato GHS) e 8 della scheda di dati di sicurezza senza i numeri CAS, dato che tali denominazioni sono state riservate per fungere da denominazioni di gruppo o denominazioni collettive. Se si vuole fare a meno di questa opzione, si prega di non creare denominazioni di tipo SDS, bensì solo denominazioni nur Standard, le quali compariranno sulla scheda con i rispettivi numeri CAS. Alternativamente si può attivare l'opzione **Indicare i numeri CAS delle denominazioni per SDS contemporaneamente con marcatura standard oppure denominazione CE** nella maschera **Opzioni generali** [Ctrl] [4] Impostazioni - Schede di dati di sicurezza - Opzioni].

**Denominazione interna:** viene utilizzata ad es. per la ricetta

**Trasporto:** viene usata soltanto per la dichiarazione per il trasporto

**Lista UE denominazione principale:** Denominazione principale conformemente alla lista UE delle sostanze

**Lista UE denominazione supplementare:** Denominazione supplementare conformemente alla lista UE delle sostanze

**Denominazione INCI:** per ingredienti cosmetici

**Den. Chim.:** Denominazione chimica

**Nota:** le traduzioni di denominazioni possono essere immesse premendo von (F1) **Traduzioni delle denominazioni** oppure tramite il simbolo

ChemGes offre anche la possibilità di **traduzione automatica** delle denominazioni tramite i servizi di traduzione DeepL /Google Translate. Un video di formazione dettagliato sulla funzione di traduzione automatica è disponibile sul nostro canale YouTube all'indirizzo <https://www.youtube.com/watch?v=97K9iVgodRw>.

A destra troverete le **Definizioni dei contrassegni** che possono essere assegnare ai nomi delle sostanze ed ai sinonimi.

Standard	SDS	Interna	Trasporto	Lista UE Denominazione principale	Lista UE Denominazione supplementare	INCI Italiano	Den. Chim.	Denominazione
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	aldeide formica ... %
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	formaldeide ... %
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	formaldeide ... %
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Formaldeide

Denominazioni generali INCI | FORMALDEHYDE

## A. Informazioni sulla banca dati

### I singoli registri della banca dati

- Possono essere visualizzati tramite la combinazione di tasti da (Alt) (1) fino a (Alt) (7) e
- servono per l'inserimento delle informazioni specifiche della rispettiva sostanza, ad eccezione della classificazione

ChemGes usa qualcuno di questi dati, in aggiunta ai dati della classificazione, in modo da calcolare la classificazione ed i dati fisici di ogni formulazione nella quale questa sostanza è contenuta.

Questo tipo di informazione agevola l'emissione delle informazioni in un'SDS.

Ulteriori valori fisici (F3)  
Dati chimico / fisici definiti dall'utente (F7)

23 alt+6 Trasporto Auto

ADR: 8  
ADR-Code: C9, Gr.-Imb: III, UN: 2209

DOT: 8  
Gr.-Imb: III, UN: 2209

IMDG: 8  
Gr.-Imb: III, UN: 2209, EmS: 8-07

IATA: 8  
Gr.-Imb: III, UN: 2209

24 DSD T: R45-23/24/25-34-43-68

25 NFPA

ctrl T Valori tossicologici  
ctrl L Inventari nazionali di sostanze  
ctrl M Valori limite  
alt+7 Codici specifici nazionali

Il registro *Dati fisici* ((Alt) (1) oppure (F3)) offre ampio spazio per l'inserimento di dettagli sui *dati fisici* della vostra sostanza:

Dati fisici

File Modifica Banca dati Guida in linea (55.0.2)

Dati fisici | Dati supplementari chimico-fisici | Valori OELV | Valori tossicologici | Inventari nazionali | Trasporto | Codici specifici nazionali

1 Stato d'aggregazione liquido

2 Colore 1 Incolore

3 Forma 28 Liquido

4 Odore 5 Pungente

5 Formula di struttura H C H O

6 Formula molecolare C H2 O

7 Punto d'infiammabilità ≤93 °C

8 Punto d'ebollizione -21 °C

9 Punto di fusione -92 °C

10 Temperatura d'accensione ~300 °C

11 Calore di combustione KJ/g

12 Temperatura di detonazione °C

13 Pressione max. d'esplosione bar

14 Classe di temperatura (DIN)

15 Gruppo d'esplosività (DIN) II B

16 Densità 0,81 g/cm³

17 Densità apparente kg/m³

18 Densità vapore relativa 1,04 (1 = Aria)

19 numero d'evaporazione

20 Peso molecolare 30 g/mol

21 Indice di rifrazione

22 Quantità di solidi %

23 Solvente

24 Solvente COV  25 Exempt solvent (US)

26 Ordinanza austriaca "LM"

27 Ordinanza COV svizzera

28 Valore pH

29 Acido/Alcale -

30 a 20°C 2 mPas

31 a 40°C mm²/s

32 7-73 Vol%

33 87-910 g/m³

34 Tensione di vapore 1,7 hPa 20 °C

35 hPa °C

36 Miscibile in acqua  37 È presente in corpi d'acqua naturali

38 Miscibilità con acqua

39 Solubile in / miscelabile con

40 Solubile in acqua a °C g/l °C g/l

41 °C g/l

42 Coefficiente di ripartizione (n-Octanolo/Acqua) (Kow)

Miscela di (non verrà utilizzata per il calcolo, ma solo visualizzata sull'SDS)

Numero CAS	Denominazione	%
43		
44		
45		
46		
47		

48 Numeri CAS alternativi 49

50 Contenuto di piombo %

51 Contenuto di carbone %

52 Contenuto di cromo (VI) solubile %

53 Parte di metalli (per classificazione) %

54 EUH208 - Limiti %

OK

Con il registro **Valori OELV** ((Alt)(3) oppure (Ctrl)(M)) si inseriscono i valori limite di soglia (OELV) ed i **valori limite biologici** (OEL-B) della vostra sostanza:

The screenshot displays the 'Valori limite' application window. The main window shows a table with columns for 'Nazione', 'Tipo', 'Valori limite brevi', 'Valori limite lunghi', 'Limitazione di picco', 'S/H', 'Valori limite biologici', 'Valori di gruppo', 'Commento', and 'Blocco /update'. The table lists various countries and their respective limit values for formaldehyde (50-00-0).

Overlaid on the main window is the 'Manutenzione valori limite' dialog box. It contains the following fields and options:

- File Modifica Guida in linea (55.0.2)
- Dati fisico, Dati supplementari chimico-fisico, **Valori OELV**, Valori tossicologici, Inventari nazionali, Trasporto, Codici specifici nazionali
- 50-00-0 formaldeide
- 1 Nazione: Italia
- 2 Tipo di valore limite: TWA
- 3 Valore limite biologico:
- 4 Gruppo: -
- 5 Valori limite brevi: mg/m<sup>3</sup>, ml/m<sup>3</sup>
- 6 Valori limite lunghi: mg/m<sup>3</sup>, ml/m<sup>3</sup>
- 7 Valori limite di picco: 0,37, 0,3
- 8 S/C:
- 9 Nessuna trasmissione dell'unità standard nelle schede:
- 10-13 Table with columns: Valore, Materiale Campione, Momento del prelievo, parametro
- 14 Commento: sen, A2
- 15 Non è permesso aggiornare:
- Buttons: [-], Esc; Esc, [F1] Manutenzione valori di gruppo, [F2] Abbreviazioni per valori limite biologici, [Alt Canc] Cancella

At the bottom of the main window, there are additional buttons: [Esc] Esc, [F1] Manutenzione valori di gruppo, [F2] Abbreviazioni per valori limite biologici, [Ins] Inserire un nuovo valore limite, [Pag 1] Pag. succ., [Ctrl+Alt+A-Z,1-9,0] Ricerca.

Per tutte le sostanze che fanno parte già dall'inizio della banca dati di ChemGes, i OELVs vengono aggiornati automaticamente con ogni Update di grande importanza. Se necessario i valori limite possono essere bloccati (sia quelli inseriti automaticamente che quelli inseriti manualmente) anche per un Update, affinché le informazioni inserite non vengano sovrascritte (Opzione **Non è permesso aggiornare** nella schermata **Manutenzione valore limite** risp. nella panoramica dei **Valori limite**).

Il registro **Codici specifici nazionali** ((Alt)(7)) serve ad inserire dei **codici e dati specifici nazionali** per la vostra sostanza.

Se necessario questi dati compaiono sulle schede.

### AVVISO – Numero di registrazione ai sensi dei regolamenti REACH:

I numeri di registrazione che inserite in questa schermata possono essere anche abbinati ad un nome di una ditta che compare su una SDS (emissione automatica del numero in dipendenza del nome della ditta).

Per emettere questo numero nell'SDS attivate inoltre il campo **Numero di registrazione** nei ((Ctrl)(4) Impostazioni – *Diverse Tabelle – Nazioni*).

Con il registro **Valori tossicologici** ((Alt)(4)) oppure (ctrl)(T) inserite i **Dati tossicologici** della vostra sostanza:

The screenshot shows the 'Dati tossicologici' software interface. The main window displays a table of test types and a 'Registrazione valori tossici' dialog box. The dialog box contains the following fields and options:

- 1 Tipo di test: LD50 (100) Via d'assorbimento: Orale
- 2 Specie: rat
- 3 Valore: >200 mg/kg 4 Informazioni supplementare sull'unità
- 5 Metodo di test
- 6 Condizione:  Nessuna,  Statica,  Dinamica
- 7 Commento
- 8 Commento supplementare
- Pericolosità per le acque:  Tossicità acuta,  Cronica,  non rapidamente degradabile,  rapidamente degradabile,  altre
- 13 Questo valore è un valore validato per la tossicità acquatica (calcolo dell'N DPD)
- Il valore tossicologico viene utilizzato solo per i seguenti tipi di formulazioni:  Gas,  Vapore,  Polvere risp. Nebbia

### Schermata **Valori tossicologici**:

Per **creare un nuovo valore tossicologico**, selezionare il tipo di test desiderato nella tabella in basso facendoci clic con il tasto sinistro del mouse.

Per creare un nuovo tipo di test fare clic su (ctrl)(I) **Nuovo inserimento di un tipo di test.**

Se una sostanza presenta degli effetti dannosi specifici su certi organi del corpo, selezionare (a)(F5) **Abbinamento con organi interessati.** Con (F10) **Manutenzione organi** si possono inserire altri organi.

### Schermata **Registrazione valori tossici** (con (Ins) **Nuovo inserimento**):

Qui si possono scrivere anche dei commenti, nonché delle rispettive traduzioni (con (Alt)(F3) **Cambia lingua**) come **informazioni supplementari.**

Il registro *Trasporto* ((Al t) (6)) offre un vasto numero di campi nei quali inserire i dati del trasporto della vostra sostanza:

**ADR/RID** (Regolamento europeo sul trasporto per la strada e ferrovia: i dati RID sono identici all'ADR e perciò non si devono inserire extra)

**DOT** (regolamento del trasporto negli USA)

**IMDG** (regolamento sul trasporto marino su nave)

**IATA** (regolamento sul trasporto aereo)

	ADR	DOT	IMDG	IATA
Classe	8	8	8	8
ADR-Code	CT1			
Gruppo d'imballaggio	I	I	I	I
_label	8+6.1	8, 6.1	8/6.1	8 (6.1)
Simboli				
Numero ONU	UN2922	UN2922	UN2922	UN2922
Denominazione	2922 LIQUIDO CORROSIVO TOSSICO, N.A.S. (aldeide formica)	Corrosive liquids, toxic, n.o.s. (formaldehyde)	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (formaldehyde)	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (containing formaldehyde)
Numero di rischio/Numero Kemler	886			
Marine Pollutant /	Pesce e albero <input type="checkbox"/> (automaticamen			
Quantità limitata	0	Rail: 0.5 L, <input checked="" type="checkbox"/> (Cargo): 2.5 L	0	
Quantità esentata	E0 (Non consentita)		E0 (Non consentita)	
Categorie di trasporto	1			
Codice di restrizione in galleria	C/D			
Hazardous Substance				
Emissione di RQ		<input type="checkbox"/>		
Poison Inhalation Hazard		Unknown		
EmS			F-A,S-B	
Gruppi di segregazione				
Stivaggio			B; SW2	
Note				

Ultima modifica della classificazione del trasporto: 11.02.2020 HazChem-Code: 2X

All'inserimento:  Trasmissione automatica nei diversi tipi di trasporto  Ricalcolo degli altri campi dipendenti

[Alt Canc] Cancella i dati del trasporto [F10] Classificazione semplificata [Ctrl D] Stampa [Ctrl K] Copia classificazione trasporto [Ctrl F7] Programmi di manutenzione

Ctrl - Non pericoloso per tutti i tipi di trasporto [Ctrl F8] Sostanze inquinanti [Esc]

**Avviso:**  
troverete ulteriori informazioni sotto **D. Classificazioni per il trasporto.**

Il Registro ***Elenchi di sostanze*** (Richiamo tramite (Alt)(5) oppure alternativamente con (Ctrl)(L) **Inventari di sostanze**) contiene informazioni sugli inserimenti di una sostanza in diverse **liste specifiche nazionali**:

Nel quadro dell'aggiornamento principale queste informazioni vengono automaticamente revisionate per tutte le sostanze contenute nella banca dati standard di ChemGes nel caso di modifiche negli elenchi nazionali.

Nazione	Abbr.	Nome dell'inventario nazionale di sostanze	Contenuto	Nell'SDS a partire da
Non abbinato ad alcuna nazione	AD-DSL	Aerospace and Defense Declarable Substance List	R1, R2	
	GADSL	Global Automotive Declarable Substance List	DIP(LR), DIP(FILR)	
Australia	AICS	Inactive listing - Australian Inventory of Chemical Substances	<input checked="" type="checkbox"/>	
	PEC	Priority Existing Chemicals	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
Canada	SUSMP	Standard for the Uniform Scheduling of Medicines and Poisons	S2, S6, S10	>0 %
	DSL	Canadian Domestic Substances List (DSL)	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
	CDN 0.1%	Canadian Ingredient disclosure list (limit 0.1%)	<input checked="" type="checkbox"/>	≥0,1 %
Cina	CDN 1%	Canadian Ingredient disclosure list (limit 1%)	<input type="checkbox"/>	≥1 %
	CHazChem	Catalogue of Hazardous Chemicals	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
Corea	IECSC	Chinese Chemical Inventory of Existing Chemical Substances	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
	CCA-AS	Korean Chemical Control Act - Authorized substances	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
	CCA-AM	Korean Chemical Control Act - Awareness Materials	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
	CCA-PS	Korean Chemical Control Act - Prohibited Substances	<input type="checkbox"/>	>0 %
	CCA-RS	Korean Chemical Control Act - Restricted Substances	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
	CCA-TS	Korean Chemical Control Act - Toxic substances	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
	KCMR	Korean CMR Substances	<input type="checkbox"/>	>0 %
	KDSL	Korean Dangerous Substance List	IV/5, 4000 L	
	KES	Korean Exempt Substances	<input type="checkbox"/>	>0 %
	KECI	Korean Existing Chemical Inventory	KE-17074	
	ISHA-HASME	Korean ISHA - Hazardous Agents Subject to Special Medical Examination	1A98	>0 %
	ISHA-HAWEM	Korean ISHA - Hazardous Agents Subject to Work Environment Monitoring	1A105	>0 %
	ISHA-HSSC	Korean ISHA - Hazardous Substances Subject to Control	<input checked="" type="checkbox"/>	>0 %
	ISHA-HSSSC	Korean ISHA - Hazardous Substances Subject to "Special Control"	109 (118)	≥0,1 % (specifico della sostanza) (non nell'SDS)
EU	ISHA-SPM	Korean ISHA - Substances Prohibited for Manufacturing, etc.	<input type="checkbox"/>	>0 %
	ISHA-SRP	Korean ISHA - Substances Requiring Permission	<input type="checkbox"/>	>0 %
	KPCS_1	Korean Priority Control Substances - Table 1	<input checked="" type="checkbox"/>	≥0,1 %
	KPCS_2	Korean Priority Control Substances - Table 2	<input type="checkbox"/>	≥0,1 %
	BIOC	Biocides	<input type="checkbox"/>	>0 %
	EINECS	EINECS	200-001-8	
	ELINCS	ELINCS	<input type="checkbox"/>	
	EDC	Endocrine disrupting chemicals (EDCs)	<input type="checkbox"/>	>0 %
	PBT	PBT	<input type="checkbox"/>	
	PIC	PIC	<input type="checkbox"/>	>0 %
	POP	POP	<input type="checkbox"/>	>0 %
	ANNEX XIV	REACH - Annex XIV	<input type="checkbox"/>	>0 %
REACH-PRS	REACH - Pre-registered substances	12112112		
REACH-RSuk	REACH - Registered substances UK only	<input type="checkbox"/>		
ESVO II	REGULATION (EU) 2019/1148, Annex II - REPORTABLE EXPLOSIVES PRECURSORS	<input type="checkbox"/>	≥1 %	
ESVO I	REGULATION (EU) 2019/1148, Annex I - RESTRICTED EXPLOSIVES PRECURSORS	<input type="checkbox"/>	≥1 %	
RoHS II	RoHS Directive - Annex II	<input type="checkbox"/>	≥0,1 %	

Con (Ins) **Nuovo inserimento** si può inserire una nuova sostanza.

Cliccando su una lista oppure tramite (Ctrl)(Φ) **Manutenzione** si possono visualizzare ulteriori informazioni su questa lista e modificarle se necessario.

## Emissione di inventari di sostanze sull'SDS:

Se si vuole che sull'SDS compaiano automaticamente informazioni di un elenco di sostanze, bisogna realizzare un abbinamento con un titolo di SDS (nel punto **Emissione nella scheda dei dati di sicurezza** della schermata **Manutenzione inventari delle sostanze**) e definire i limiti di trasmissione nonché il tipo d'emissione.

Manutenzione Inventari delle sostanze

File Modifica Guida in linea (55.0.2)

Abbreviazione SVHC

1 Nome dell'inventario di sostanze Substances of very high concern

2 Della nazione EU EU

3 Tipo di valore Testo Abbreviazioni registrate

Presente - Sì/No

4 È permesso l'inserimento tramite i numeri CE/Index

**Emissione nella scheda di dati di sicurezza**

5 Titolo di paragrafo 15.70.70.40 Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamentazione REACH, articolo 57 Attivo

7 Länder Non per: Canada Canada francese Malaysia - inglese Gran Bretagna

8 Adozione della sostanza da 0,1000 % 0,00 g/l 0,00 g/100 ml 0,00 g/kg 12 Permettere limiti specifici della sostanza

13 Emissione solo se, la sostanza viene indicata anche alla sezione 3 insieme alle sostanze pericolose

14 Non emettere i numeri CAS

15 Indicazione delle percentuali e/o della quantità  Nessuna  
 Valore preciso  
 Limiti

16 Emissione della frase speciale, cioè che nessuna delle sostanze è contenuta

17 Emissione della frase speciale, cioè che tutte le sostanze sono contenute

18 Nell'indicazione delle singole sostanze emettere solo le sostanze mancanti

Manutenzione delle frasi standard Frasi specifiche solo per questo titolo di paragrafo

19 Frase, che viene visualizzata anche altrove, se nessuna sostanza è contenuta Nazioni

21 Da utilizzare nel "California Cleaning Right to Know Act"

File Excel con formulazioni e tutte le sostanze dalla rispettiva lista

File Excel con le sostanze e la rispettiva presenza in tutte le formulazioni

Importare nuovi valori con file

[Esc] Esc

[Alt Canc] Cancella

## Avviso:

La funzione **Stato nell'inventario** (Ctrl)(L) è disponibile anche nella **Gestione delle formulazioni**. Qui è possibile visualizzare una panoramica del contenuto degli ingredienti nei vari inventari nazionali di sostanze.

## B. Classificazioni GHS: UN GHS, CLP (UE), OSHA HCS (USA), HPR (Canada)

Cliccate nella schermata della gestione sostanze sulla voce **Classificazione GHS**. Se una sostanza ha diverse classificazioni GHS, a seconda delle normative riportate qui sotto, ciò verrà indicato coi simboli seguenti:

Regolamento GHS	Simbolo
CLP (GHS UE)	Bandiera UE
UN GHS	Bandiera Nazioni Unite
OSHA HCS (US GHS)	Bandiera US
HPR (Canada GHS)	Bandiera CA
<b>SELF</b>	Autoclassificazioni (l'utente può inserire delle proprie classificazioni)
Ulteriori classificazioni nazionali	Si vedano le rispettive bandiere

### Avviso:

Tramite i pulsanti sotto **Modifica della classificazione** si può variare l'aspetto delle informazioni GHS. Ulteriori informazioni sulle classificazioni GHS e le relative impostazioni sono disponibili nel documento **GHS & ChemGes** scaricabile dalla nostra homepage, nonché nel manuale e nella guida in linea.

La schermata **Classificazione** ( riquadro sottostante) contiene ulteriori informazioni sulla classificazione della sostanza ai sensi delle rispettive normative e può essere visualizzata tramite il registro *Pericoli* nella schermata **Classificazioni GHS** (si veda il foglio precedente) oppure tramite il pulsante Tutte le aree GHS, ordinate per classi:

The screenshot shows a software window titled 'Classificazione' with a menu bar (File, Modifica, Guida in linea) and a toolbar. Below the toolbar are tabs for 'Tutti i pericoli', 'Pericoli fisici', 'Pericoli per la salute', and 'Pericoli per l'ambiente'. The main area is a grid with columns for 'Classe', 'Categoria', and 'Testo'. The grid is organized into sections for different hazard classes: 3.1.0 (acute oral toxicity), 3.1.D (acute dermal toxicity), 3.1.I (acute inhalation toxicity), and 3.2 (skin corrosion/irritation). Each row represents a specific hazard class and category, with colored cells indicating the classification status (grey for non-existent, blue for mandatory, yellow for calculated, red for manually selected). The 'Testo' column contains hazard statements (H300, H301, H302, H303, H310, H311, H312, H313, H330, H331, H332, H333). The bottom of the window has navigation buttons: '[Pag 1] Prossima pagina', '[Pag 1] Pagina precedente', '[Home] Inizio da capo', and '[Esc] Esc'.

Classe	Categoria	Testo
<b>3.1.0 Tossicità acuta - per via orale</b>		
-		Nessun pericolo
1		H300 Letale se ingerito.
2		H301 Tossico se ingerito.
3		H302 Nocivo se ingerito.
4		H303 Può essere nocivo per ingestione.
<b>3.1.D Tossicità acuta - per via cutanea</b>		
-		Nessun pericolo
1		H310 Letale per contatto con la pelle.
2		H310 Letale per contatto con la pelle.
3		H311 Tossico per contatto con la pelle.
4		H312 Nocivo per contatto con la pelle.
5		H313 Può essere nocivo a contatto con la pelle.
<b>3.1.I Tossicità acuta - in caso di inalazione</b>		
-		Nessun pericolo
1		H330 Letale se inalato.
2		H330 Letale se inalato.
3		H331 Tossico se inalato.
4		H332 Nocivo se inalato.
5		H333 Può essere nocivo per inalazione.
<b>3.2 Corrosione/irritazione cutanea</b>		
-		Nessun pericolo

### Codici di colori ed il loro significato:

- **Grigio:** categorie di pericolosità, che nella normativa europea (CLP), nell'UN GHS, nell'US GHS (OSHA HCS) o nel GHS canadese (HPR) non esistono - non attivabile per il rispettivo "tipo di classificazione" (inattivo).
- **Blu:** classificazione obbligatoria.
- **Giallo:** classificazioni calcolate
- **Rosso:** selezione manuale di classi o di categorie. Dato che la classificazione in GHS deriva da classificazioni esistenti ed alcuni dati fisici, questa modifica manuale può essere anche revocata. Per annullare la modifica manuale, cliccare ancora una volta sulla riga in rosso. Alternativamente si possono annullare tutte le modifiche manuali (sottofondo in rosso) con (F10) **Ricalcolo completo** (schermata **Classificazioni GHS**, registro *Pericoli, Indicazioni generali e prevenzione, Reazione e Conservazione e smaltimento*).

Tramite i registri **Indicazioni generali e prevenzione**, **Reazione** e **Conservazione e smaltimento** si possono visualizzare e modificare separatamente le rispettive frasi P (**Prevenzione**, **Reazione** e **Conservazione e smaltimento**) per ognuna delle normative riportate qui sopra.

Nella schermata panoramica del rispettivo ambito (si apre dopo aver cliccato sulla riga di un tipo di GHS) una frase può essere selezionata o deselezionata cliccandoci sopra.

**Classificazioni GHS**

File Modifica Classificazioni GHS Guida in linea (55.0.2)

Pericoli **Indicazioni generali e prevenzione** Reazione Conservazione e smaltimento

Indicazioni generali:  P101  P102  P103 (la rispettiva frase viene attivata o disattivata in modo dinamico, se

**Prevenzione**

12	P260h (P201-P202-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
4	P260h (P201-P202-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
8	P260h (P201-P202-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
125	P260h (P201-P202-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
3	P210e (P201-P202-P260h-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h-P281)
4	P210e (P201-P202-P260h-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
5	P210 (P201-P202-P260h-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
6	P210 (P201-P202-P260h-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
7	P210 (P201-P202-P260h-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)
13	P201-P202-P210u-P260u-P264a-P270-P271-P272-P280 (P261-P280g-P280h)
14	P201-P202-P210-P260a-P264a-P270-P271-P272-P280 (P280g)
15	<b>P210e (P201-P202-P260h-P261-P264a-P270-P271-P272-P280-P280g-P280h)</b>
16	P210e: Tenere lontano da fiamme libere e superfici calde. Non fumare.
17	P201: Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.
18	P202: Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.
19	P260h: Non respirare la polvere o la nebbia.
20	P261: Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
21	P264a: Lavare accuratamente dopo l'uso.
22	P270: Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
23	P271: Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
24	P272: Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.
25	P280: Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
26	P280g: Indossare guanti di protezione.
27	P280h: Indossare guanti di protezione / indumenti protettivi.

[Esc] Esc [F9] Testi [Ctrl P] Manutenzione Priorità dei consigli di prudenza

**Testi**

File Modifica Guida in linea (55.0.2)

N°	testo
H220	<b>Indicazioni di pericolo</b>
H227	Gas altamente infiammabile.
H280	Liquido combustibile.
H301	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H302	Tossico se ingerito.
H303	Nocivo se ingerito.
H311	Tossico per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H331	Tossico se inalato.
H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H341	Sospettato di provocare alterazioni genetiche.
H350	Può provocare il cancro.
H370	Provoca danni agli organi.
H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H401	Tossico per gli organismi acquatici.
P201	<b>Prevenzione</b>
P202	Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.
P202	Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.

[Pag 1] Prossima pagina [Esc] Esc [Ctrl P] Manutenzione Priorità dei consigli di prudenza

**Nota:**

È possibile visualizzare i testi delle frasi P assegnate a nazioni specifiche spostando il cursore sulla rispettiva riga.

Una panoramica dei testi può essere richiamata tramite i **[F9] Testi** (vedere l'immagine a destra).

Con (F6) **Limiti speciali per pericoli sulla salute** (schermata **Classificazioni GHS**, registro **Pericoli**) l'utente può inserire dei limiti speciali per le classi 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 3.8, 3.9, 3.10, 5.1 nonchè *fattore M* per la classe 4.1. Per le sostanze che sono elencate nel CLP questi valori verranno trasmessi automaticamente.

Con (F7) **Limiti speciali per pericoli fisici** (schermata **Classificazioni GHS**, registro **Pericoli**) l'utente può inserire anche dei *limiti speciali* per le classi da 2.1 fino a 2.16. Per le sostanze che sono elencate nel CLP questi valori verranno trasmessi automaticamente.

## C. La classificazione DSD

Queste videata facilita l'inserimento della „vecchia“ classificazione DSD della direttiva UE 67/548/CE e dei rispettivi dati. Serve come riferimento:

**Gestione Sostanze** (5.0.2)

1 Simboli dei pericoli: T (C)

2 Natura dei rischi: 45-23/24/25-34-43-68

3 Consigli di prudenza: 63-45

4 Indicazioni supplementari:

5 Limiti:

25,0%	T; 45-23/24/25-34-43-68
5,0%	T; 45-20/21/22-36/37/38-43-68
1,0%	T; 45-43-68
0,2%	T; 45-43
0,1%	T; 45

6 Mutagenicità: 3

7 Cancerogenicità: 2

8 Tossicità di riproduzione:

9 PBT:  vPvB:

12 Calcolo automatico dalla classificazione GHS:

[Esc] Esc [F9] Testi

- Al momento che si inseriscono le frasi R vengono selezionati automaticamente i simboli di pericolosità. Le frasi R e S vengono selezionate sia con numeri che con testi.
- Attivate il **Calcolo automatico dalla classificazione GHS** solo se siete certi che non ci saranno problemi derivanti da discrepanze di classificazioni fra DSD e GHS.  
*Se per la vostra sostanza inserite solo la classificazione GHS, questo campo verrà attivato automaticamente, portando al calcolo della classificazione DSD.*
- Frasi S estese (seguite da una lettera), sono opzioni per l'emissione automatica di frasi S che non sono complete nel testo legislativo.

**Natura dei rischi** (5.3.1.0)

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	14	15
16	17	18	19	20	20(+68)	20(+48)
21	21(+68)	21(+48)	22	22(+68)	22(+48)	23
23(+39)	23(+48)	24	24(+39)	24(+48)	25	25(+39)
25(+48)	26	26(+39)	27	27(+39)	28	28(+39)
29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	39(+23..28)	40	41
42	43	44	45	46	48	48(+20..25)
49	50	51	52	53	54	55
56	57	58	59	60	61	62
63	64	65	66	67	68	68(+20..22)

[Esc] Esc [Pag 1] Panoramica [F1] Alle markieren [F2] Alle Markierungen aufheben

**Natura dei rischi** (5.0.2)

Numero	Testo
34	Provoca ustioni.
35	Provoca gravi ustioni.
36	Irritante per gli occhi.
37	Irritante per le vie respiratorie.
38	Irritante per la pelle.
39	Pericolo di effetti irreversibili molto gravi.
39(+23..28)	Pericolo di effetti irreversibili molto gravi.
40	Possibilità di effetti cancerogeni — prove insufficienti.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.
42	Può provocare sensibilizzazione per inalazione.
43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
44	Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.
45	Può provocare il cancro.
46	Può provocare alterazioni genetiche ereditarie.
48	Pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata.
48(+20..25)	Pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata.

[Pag 1] Prossima pagina [Pag 1] Pagina precedente [Home] Inizio da capo [Esc] Esc  
[Clic col tasto destro] Selezione continua

## D. Classificazione del trasporto

Nella schermata **Trasporto** ((Al t) (6)) è possibile inserire manualmente la classificazione del trasporto o farla calcolare da ChemGes in base ai dati inseriti nel database (si consiglia un controllo).

	ADR	DOT	IMDG	IATA
Classe	8	8	8	8
ADR-Code	CT1			
Gruppo d'imballaggio	I	I	I	I
Label	8+6.1	8, 6.1	8/6.1	8 (6.1)
Simboli				
Numero ONU	UN2922	UN2922	UN2922	UN2922
Denominazione	2922 LIQUIDO CORROSIVO TOSSICO, N.A.S. (aldeide formica)	Corrosive liquids, toxic, n.o.s. (formaldehyde)	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (formaldehyde)	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (containing formaldehyde)
Numero di rischio/Numero Kemler	886			
Marine Pollutant	Pesce e albero <input type="checkbox"/> (automaticamen			
Quantità limitata	0	Rail: 0.5 L, (Cargo): 2.5 L	0	
Quantità esentata	E0 (Non consentita)		E0 (Non consentita)	
Categorie di trasporto	1			
Codice di restrizione in galleria	C/D			
Hazardous Substance				
Emissione di RQ		<input type="checkbox"/>		
Poison Inhalation Hazard		Unknown		
EmS			F-A,S-B	
Gruppi di segregazione				
Stivaggio			B; SW2	
Note				

Ultima modifica della classificazione del trasporto: 11.02.2020 HazChem-Code: 2X

All'inserimento:  Trasmissione automatica nei diversi tipi di trasporto  Ricalcolo degli altri campi dipendenti

[Alt Canc] Cancella i dati del trasporto [F10] Classificazione semplificata [Ctrl D] Stampa [Ctrl K] Copia classificazione trasporto [Ctrl F7] Programmi di manutenzione

[Ctrl -] 'Non pericoloso' per tutti i tipi di trasporto [Ctrl F8] Sostanze inquinanti [Esc] Esc

### Avviso:

I campi vuoti non stanno ad indicare che una sostanza non rappresenta una merce pericolosa. In modo da indicare che una sostanza non è pericolosa, si dovrà inserire un trattino (-) nel campo *Classe*.

Se una sostanza viene usata in formulazioni e taluna sostanza **non dispone di una classificazione del trasporto**, ChemGes calcolerà tale classificazione sulla base dello scenario peggiore di questa sostanza.

## D. Classificazione del trasporto

Facendo clic sul campo **Denominazione**, è possibile specificare se una sostanza deve essere indicata come fattore di rischio per un tipo di regolamento di trasporto.

Schermata per ADR/RID, DOT/TDG/TMD e IATA:

Numero di sostanza	Denominazione
50-00-0/1	aldeide formica

Schermata per IMDG (campi supplementari per Marine Pollutant):

Numero di sostanza	Denominazione
50-00-0/1	aldeide formica

1 Il prodotto contiene sostanze organiche

2 Il prodotto è acido

3 Il prodotto contiene acidi inorganici

4 Il prodotto è alcalino

5 Il prodotto contiene basi inorganiche

6 Reazioni pericolose con l'acqua

7 Può provocare spontaneamente violente reazioni

8 Temperatura di trasporto  $\geq$  Punto d'infiammabilità

9 Il prodotto viene trasportato allo stato fuso

10 Temperatura di trasporto ? °C

11 È necessario controllare la temperatura

12 Tipo di imballaggio  Normale  
 IBC (Container)  
 Cisterna

13 Tasso di corrosione su acciaio e alluminio  $\geq$  6,25 mm per anno

14 Il prodotto è un pesticida

15 Il prodotto è un additivo colorante

16 Test di separazione del solvente < 3%

17 Contenuto > 1 l (Aerosoli)

18 Contenuto   $\leq$  5 Litri  
  $\leq$  30 Litri  
 > 30 e  $\leq$  450 Litri  
 > 450 Litri

19 Nessun calcolo per le classi 4.1-4.3 e 5.1

20 Denso secondo il metodo di penetrometrica

21 Tensione di vapore a 50°C   $\leq$  110 kPa  
 > 110 kPa

22 Include il trasporto via mare

23 Non emettere la pericolosità per l'ambiente

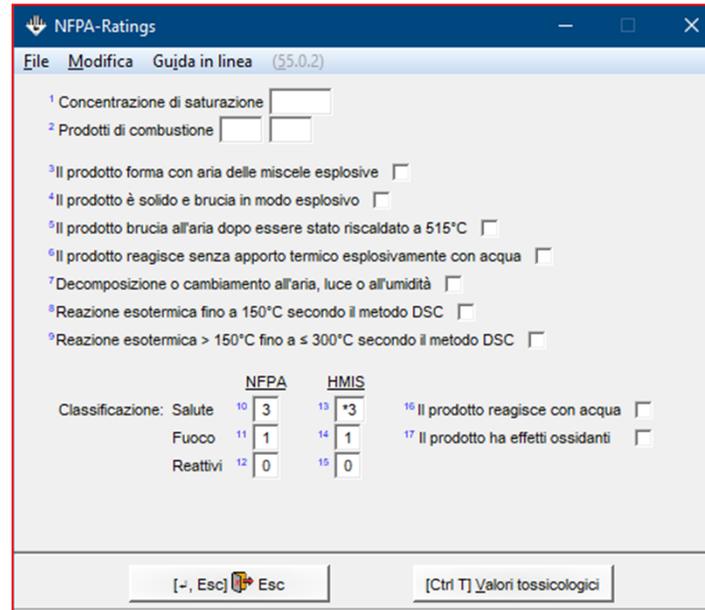
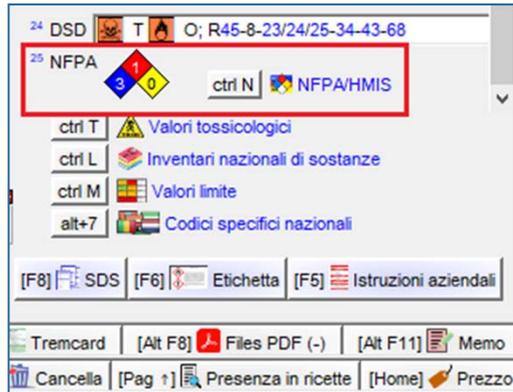
[Esc] Esc [F10] Classifica formulaz. [Ctrl F8] Ricalcolo delle informazioni supplementari

Selezionando (F10) **Classificazione semplificata** fa aprire la schermata **Informazioni supplementari per la classificazione del trasporto**:  
Con (F10) si può eseguire una **Classificazione semplificata** e con (ctrl)(F8) un **Ricalcolo delle informazioni supplementari**.

**Avviso:**  
Ulteriori informazioni sulla classificazione del trasporto sono disponibili nel documento **Trasporto** sulla nostra homepage

## E. NFPA / HMIS

Per inserire/gestire dei dati per l'NFPA e HMIS selezionare il punto **NFPA** nella schermata **Gestione sostanze** oppure tramite (ctrl)(N)



### 3. Uso della sostanza in un preparato

(ricerca tramite numero CAS, Nome, Codice del prodotto (numero di articolo) o numero di CAS virtuale):

Facendo clic sulla sostanza corrispondente nella schermata **Ricetta**, è possibile passare direttamente alla **manutenzione di questa sostanza** tramite (Page 1/2) (o inserendo il numero del campo e premendo il pulsante No. + (Page 1/2) Manutenzione sostanze), (vedere il riquadro sotto a sinistra):

The screenshot displays the 'Ricetta' software interface. The main window shows a list of substances in a table with columns for 'Numero identificativo', 'Denominazione', 'Simboli', and '%'. The substance 'toluene' (108-88-3) is highlighted. A secondary window, 'Gestione sostanze - Dalla formulazione: 1.000 1234567890 Soluzione di resine X 50', is open, showing detailed information for 'toluene', including its CAS number (108-88-3), N° Index (601-021-00-3), and N° CE (203-625-9). The interface also includes a menu bar and a toolbar with various icons for navigation and editing.

Numero identificativo	Denominazione	Simboli	%
25068-38-6	prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio $\leq$ 700)	⚠ ⬆ ⬇ ⬅	50,00
108-88-3	toluene	⚠ ⬆ ⬇ ⬅	20,00
[Pag 1]	Panoramica sostanze	⚠ ⬆ ⬇ ⬅	5,00
[+]	Riga precedente	⚠ ⬆ ⬇ ⬅	5,00
N°+ [Pag 1]	Manut. materia prima	⚠ ⬆ ⬇ ⬅	20,00

Numero CAS	N° Index	N° CE	Standard
108-88-3	601-021-00-3	203-625-9	Standard, UE
toluene			INCI (gen.)
TOLUENE			

#### Avviso:

Si noti che le modifiche ai dati di una sostanza contenuta in una formulazione richiedono un aggiornamento manuale della *Classificazione della formulazione*. È inoltre possibile eseguire automaticamente questo aggiornamento utilizzando le opzioni di classificazione (in (Ctrl)(4) **Impostazioni - Impostazioni per il programma - Opzioni per classificazione**, selezionando le opzioni desiderate che vanno da **3 a 8**).



**Per ulteriori informazioni consultare la funzione di aiuto ed il manuale**

**@ [www.dr-software.com](http://www.dr-software.com) - Downloads**